

## **NORD**canopy

OZ 4.0 Integroidun otsonipuhdistusjärjestelmän  
huolto- ja käyttöohje

## Sisällysluettelo

<b>1. HZ Rasvahuuvan tai HC Ilmanvaihtokaton huolto-ohjeet</b>	<b>3</b>
1.1 HFK-rasvasuodattimien ja rasvankeräysastioiden irrottaminen	4
<b>2. OZ 4.0 Integroidun otsonipuhdistusjärjestelmän toimintaperiaatteet</b>	<b>5</b>
2.1 LCD-ohjauspaneelin käyttö	5
2.2 Valikko - NORDcanopy OZ	5
2.3 Valikko – Järjestelmätiedot	6
2.4 Valikko - Otsonaattori 1	6
2.5 Useamman otsonaattorin järjestelmä	6
<b>3. Valikko - Järjestelmäasetukset</b>	<b>7</b>
3.1 Päivämäärän, kellonajan ja kielen asettaminen	7
3.2 Näytön asetukset	7
<b>4. Valikko - Hälytykset</b>	<b>8</b>
<b>5. LED-ilmoituspaneeli</b>	<b>9</b>

Otsonaattorin tuottama otsoni (O<sub>3</sub>) on erittäin tehokas hapetin, joka sekoittuessaan keittiön poistoilmavirtaan hajottaa rasvan ja hajuhiukkaset vesihöyryksi, hiilidioksidiksi ja kuiviksi mineraaleiksi.

### Tietoa otsonista:

- Otsoni (O<sub>3</sub>) on väritön kaasu, joka levittää pistävää hajua ympäristöön jo alhaisillakin pitoisuuslukemilla (0,02 ppm=0,40 mg/m<sup>3</sup>). Haju muistuttaa uimahalleista tuttua kloorin hajua. Otsonia käytettäessä on aina noudatettava paikallisia suojausmääräyksiä. Viranomaiset ovat asettaneet hygieeniset raja-arvot otsonille seuraavasti (HTP=haitalliseksi todettu pitoisuus):
  - HTP: 0,05 ppm ... 0,2 ppm (8 tuntia).
  - HTP: 0,3 ppm (15 minuuttia).
- Äkillisestä otsonille altistumisesta voi seurauksena esiintyä seuraavia oireita:
  - Iholla: ärsytys, polttava tunne.
  - Silmissä: ärsytys, palovamma, näön heikkeneminen.
  - Keuhkoissa: hengitysteiden ärsytys, hengitysvaikeudet.
- Varotoimenpiteisiin on aina ryhdyttävä, jos otsonia tavalla tai toisella havaitsee sisätiloissa.

### VAROITUKSET!



#### Otsonivaara!

Pitkäaikainen altistuminen otsonille voi aiheuttaa terveyshaittoja.



Ennen rasvasuodattimien irrottamista, kytke otsonipuhdistusjärjestelmä pois päältä!



#### Putoamisvaara!

Huolehdi laitteen riittävästä tuennasta ja vakaasta työskentelytasosta asennuksen aikana.



Sammuta järjestelmä ja irrota otsonaattori verkkovirrasta aina ennen huoltotöitä!

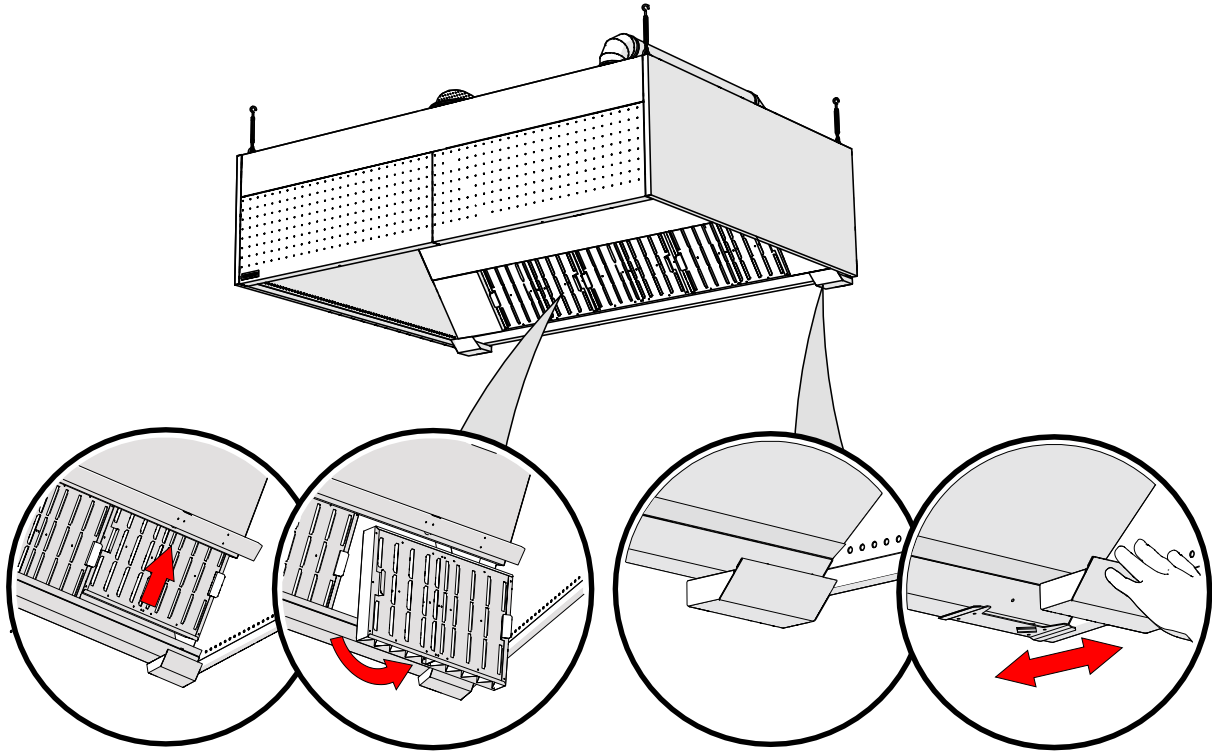
## 1. HZ Rasvahuuvan tai HC Ilmanvaihtokaton huolto-ohjeet

Huuvan tai ilmanvaihtokaton puhdistusaikaväli määritetään aina keittiön käytön ja toiminnan perusteella! Puhtaanapito mahdollistaa laitteen toimivuuden sekä keittiön hygieenisyyden ja paloturvallisuuden.

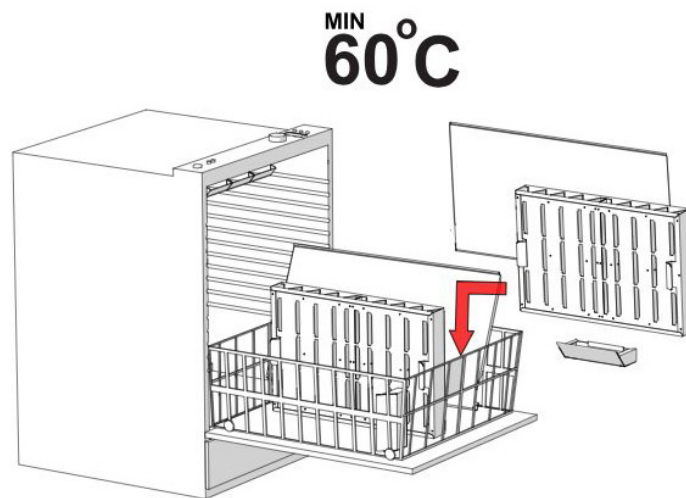
- Kaikki huuvan tai ilmanvaihtokaton sisä- ja ulkopinnat, mukaan lukien valaisin, puhdistetaan neutraalilla (pH > 11) puhdistusaineella. Puhdistuksen jälkeen pinnat on huuhdeltava huolellisesti niin, että vältetään puhdistusaineiden ja korkean lämpötilan vaaralliselta yhteisvaikutukselta.
- HFK-rasvasuodattimien puhdistamiseksi ne irrotetaan poistoilmakammioista. Valuva rasva tyhjenetään keittiön rasvaviemäriin ja suodattimet pestään käsin, astianpesukoneessa tai höyryllä. Suodattimien puhdistuksen yhteydessä samat toimenpiteet tehdään myös rasvankeräysastioille.
- Poistoilmakammion puhdistamiseksi irrotetaan HFK-suodattimet.
- Tuloilmakammion puhdistamiseksi irrotetaan laitteen etupaneeli.
- Jos huuva tai ilmanvaihtokatto on varustettu otsonaattorilla, siihen ei saa mennä vettä tai kosteutta!
- **HUOM!** Älä käytä huuvan puhdistamiseen karheita tai hankaavia puhdistusvälineitä, klooria tai valkaisuainetta!
- **HUOM!** Laitetta ei saa puhdistaa, jos siinä on kuumia pintoja!

**HUOM!** Otsonipuhdistusjärjestelmä on aina kytkettävä pois päältä ennen laitteen huoltoa!  
Valitse LCD-ohjauspaneelin valikosta ”Järjestelmän tila” asetukseksi ”Ei käytössä”.

### 1.1 HFK-rasvasuodattimien ja rasvankeräysastioiden irrottaminen



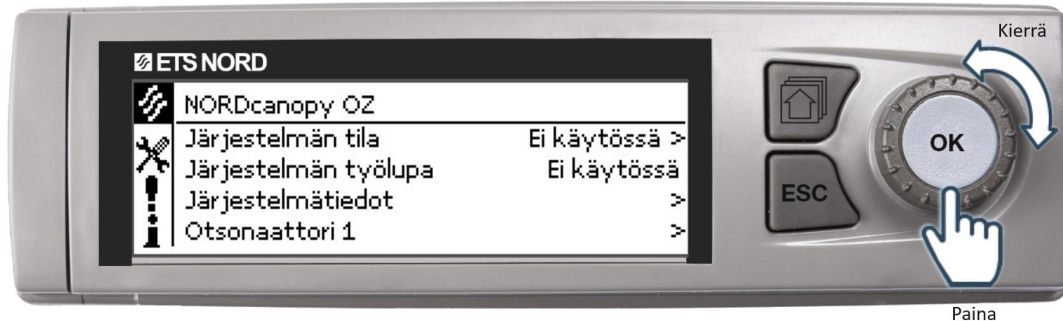
HFK-rasvasuodattimet ja rasvankeräysastiat voidaan pestä käsin, astianpesukoneessa tai höyryllä.




## 2. OZ 4.0 Integroidun otsonipuhdistusjärjestelmän toimintaperiaatteet






Otsonipuhdistusjärjestelmä toimii normaalisti silloin, kun siinä ei ole aktiivisia hälytyksiä. Poistoilmakammion paineen ollessa alle 20 Pa, järjestelmä sammuu ja sen hälytys käynnistyy. Järjestelmä käynnistyy uudelleen vasta, kun poistoilmakammion paine on taas yli 20 Pa.

### 2.1 LCD-ohjauspaneelin käyttö




- Valikkoon siirrytään tai valitut toiminnot vahvistetaan painamalla OK-painiketta.
- Valikossa liikutaan kiertämällä OK-painiketta
- Valikossa palataan taaksepäin tai muutokset nollataan painamalla ESC-painiketta.
- ESC-painiketta painettaessa muutaman sekunnin ajan, järjestelmä siirtyy takaisin perustoimintatilaan. Näyttö siirtyy perusnäkyymään ja taustavalo himmenee.
-  Merkki tarkoittaa ETS NORDin huollolle tarkoitettua asetusvalikkoa, jonka avaamiseen tarvitaan erillinen salasana.

### 2.2 Valikko - NORDcanopy OZ

	NORDcanopy OZ	
	Järjestelmän tila	Ei käytössä >
	Järjestelmän työluupa	Käytössä >
	Järjestelmätiedot	>
	Otsonaattori 1	>

- "NORDcanopy OZ"-valikon kautta otsonipuhdistusjärjestelmä voidaan kytkeä päälle tai pois päältä. Valikossa näkyy myös järjestelmän tilaa koskevat tiedot.






#### NORDcanopy OZ > Järjestelmän tila

	Järjestelmän tila
<input type="radio"/>	Ei käytössä
<input checked="" type="radio"/>	Käytössä
<input type="radio"/>	Smart schedule

- Otsonipuhdistusjärjestelmä kytketään pois päältä valitsemalla valikosta "Järjestelmän tila" asetukseksi "Ei käytössä".
- Otsonipuhdistusjärjestelmä kytketään päälle valitsemalla valikosta "Järjestelmän tila" asetukseksi "Käytössä".

- "Smart schedule"-tilan käyttöönotto edellyttää, että ETS NORDin huollon kanssa on laadittu automaattinen aikaohjelma. Jos näin ei tehdä, järjestelmä ei kytkeydy automaattisesti päälle tai pois päältä.

#### NORDcanopy OZ > Järjestelmän työluupa

	NORDcanopy OZ	
	Järjestelmän tila	Ei käytössä >
	Järjestelmän työluupa	Käytössä
	Järjestelmätiedot	>
	Otsonaattori 1	>

- Otsonipuhdistusjärjestelmässä ei ole erikseen tilatietoa, joka ilmoittaisi toimiiko järjestelmä rakennusautomaation vai jonkin muun järjestelmän (ilmanvaihtokone tai palonsammutusjärjestelmä) käyntiluvalla.

- Käyntiluvan voi tarkistaa valikon riviltä "Järjestelmän työluupa".
- Tila "Käytössä" tarkoittaa, että järjestelmällä on toiminnan edellyttämä käyntilupa ja tila "Ei käytössä" tarkoittaa, ettei järjestelmällä ole käyntilupaa.

## 2.3 Valikko – Järjestelmätiedot

NORDcanopy OZ > Järjestelmätiedot


 Järjestelmätiedot	
Toiminnan tila	Ei käytössä
Kriittinen virhe	Normaali
Huolto	Normaali

”Järjestelmätiedot”-valikko kertoo otsonaattorien toimintaa koskevat tiedot.

- ”Toiminnan tila”-valikko kertoo, ovatko otsonaattorit käytössä vai eivät.
- ”Kriittinen virhe”-valikon tila on ”Normaali”, kun järjestelmässä ei ole vikoja, jotka vaikuttavat järjestelmän tavanomaiseen toimintaan.
  - Jos tila on ”Hälytykset”, ota välittömästi yhteyttä ETS NORDin huoltoon ([huolto@etsnord.fi](mailto:huolto@etsnord.fi)) ja sovi vian korjaamisesta.
- Jos ”Huolto”-valikon tila on ”Hälytykset”, ota välittömästi yhteyttä ETS NORDin huoltoon ([huolto@etsnord.fi](mailto:huolto@etsnord.fi)) ja sovi vian korjaamisesta.


## 2.4 Valikko - Otsonaattori 1

NORDcanopy OZ > Otsonaattori 1 > Otsonaattoritila

 Otsonaattori 1	
<b>Otsonaattoritila</b>	<b>Tila 3-3</b>
Paine	70 Pa
Seuraavan palvelun aika	417 d


- Valikon ”Otsonaattori 1” rivillä ”Otsonaattoritila” näkyy otsonaattorin toimintatilan tiedot.
- Mahdolliset tilat ovat ”Tila 3-1”, ”Tila 3-2” tai ”Tila 3-3” käyttö.

NORDcanopy OZ > Otsonaattori 1 > Paine

 Otsonaattori 1	
Otsonaattoritila	Tila 3-3
<b>Paine</b>	<b>70 Pa</b>
Seuraavan palvelun aika	417 d








- Valikon ”Otsonaattori 1” rivillä ”Paine” näkyy poistoilmakammioista mitattu alipaine (**oltava vähintään 20 Pa**).

NORDcanopy OZ > Otsonaattori 1 > Seuraavan palvelun aika

 Otsonaattori 1	
Otsonaattoritila	Tila 3-3
Paine	70 Pa
<b>Seuraavan palvelun aika</b>	<b>417 d</b>

- Valikon ”Otsonaattori 1” rivillä ”Seuraavan palvelun aika” näkyy tieto siitä, kuinka monta päivää on seuraavaan ETS NORDin suorittamaan määräaikaishuoltoon. Laite ilmoittaa hälytyksellä ajankohtaisesta määräaikaishuollosta.
- Jos määräaikaishuollon hälytys on aktiivinen, ota välittömästi yhteyttä ETS NORDin huoltoon ([huolto@etsnord.fi](mailto:huolto@etsnord.fi)) ja sovi määräaikaishuolto.

## 2.5 Useamman otsonaattorin järjestelmä

  NORDcanopy OZ	
 Järjestelmän tila	Ei käytössä >
 Järjestelmän työlupa	Käytössä
 Järjestelmätiedot	>
 Otsonaattori 1	>
 Otsonaattori 2	>

- Jos järjestelmässä on useampi otsonaattori, kytetään ne kaikki päälle tai pois päältä samasta ”NORDcanopy OZ”-valikon riviltä ”Järjestelmän tila”.
- Otsonaattorikohtaiset asetukset näkyvät valikossa riveinä ”Otsonaattori 2...9”. Valikon ”Otsonaattori 2...9” rakenne on sama kuin valikossa ”Otsonaattori 1”.

### 3. Valikko - Järjestelmäasetukset

Järjestelmäasetukset	
Ohjain 1 info	>
Aika	14:10 >
Päivämäärä	06.04.2023 >
Kieli/ Language	Soumi/Finnish >

”Järjestelmäasetukset”-valikossa voidaan asettaa kellonaika, päivämäärä ja kieli. Valikossa voidaan myös määrittää näyttöasetukset ja laitetyypitiedot.

#### 3.1 Päivämäärän, kellonajan ja kielen asettaminen

On tärkeää, että järjestelmään asetettu kellonaika ja päivämäärä ovat oikein. Tunnit ja minuutit asetetaan erikseen. Silloin järjestelmän hälytystiedoista näkee, milloin hälytys on käynnistynyt ja milloin se on sammutettu. Laitteen kello huomioi automaattisesti kesä- ja talviajan sekä karkausvuodet.

##### Järjestelmäasetukset > Aika

✖ Aika	
Anna aukioloajat	
<b>17:01</b>	
hh:mm	

1. Aseta tunnit ja hyväksy painamalla OK.
2. Aseta minuutit ja hyväksy painamalla OK.
3. Peruuta ja poistu tarvittaessa painamalla ESC.

##### Järjestelmäasetukset > Päivämäärä

✖ Päivämäärä	
Anna päivämäärä	
<b>Ma 03.04.2023</b>	
dd.mm.yyyy	

1. Aseta päivä ja hyväksy painamalla OK (viikonpäivän nimi päivittyy automaattisesti).
2. Aseta kuukausi ja hyväksy painamalla OK.
3. Aseta vuosi ja hyväksy painamalla OK.
4. Poistu painamalla ESC.

##### Järjestelmäasetukset > Kieli

✖ Kieli/ Language	
<input type="radio"/> English/English	
<input checked="" type="radio"/> Suomi/Finnish	
<input type="radio"/> Svenska/Swedish	
<input type="radio"/> Eesti/Estonian	

LCD-ohjauspaneeliin on mahdollista asettaa yksi neljästä eri kielestä.

#### 3.2 Näytön asetukset

##### Järjestelmäasetukset > Näytön asetukset

✖ Näytön asetukset	
Näytön versio	xxxxx
<b>Kontrasti</b>	<b>75 &gt;</b>

LCD-ohjauspaneelin kontrastia voidaan säätää. Jos haluat kirkkaamman näytön, aseta pienempi lukuarvo. Asetuksen säätöalue on 50...100. Näytön kontrastiasetukset tulevat voimaan, kun asetusmuutos vahvistetaan.

##### Järjestelmän asetuksista > Tyypitiedot

✖ Tyypitiedot	
Sarjanumero	xxxxxxx
Säätösovellusversio	x.x.x
Ouman Ouflex	x.x.x
Näyttö	x.x.x
Platform SW	x.x.x

”Tyypitiedot”-valikko näyttää laitteen alustaversioon ja sovellusversion. Sovelluksen nimi ja versio määräytyvät aina valmistajan mukaan.

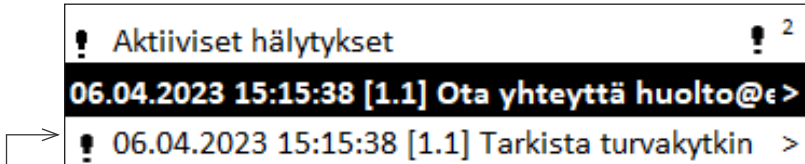
#### 4. Valikko - Hälytykset



”Hälytykset”-valikosta voit tarkistaa aktiiviset hälytykset ja aikaisemmin kuitatut hälytykset. Aktiivisten hälytysten määrä näkyy LCD-ohjauspaneelin näyttötaulun oikeassa yläkulmassa.

1. Hälytys kuitataan painamalla OK.
2. ESC painaminen hiljentää hälytyksen, mutta Ei kuittaa sitä!

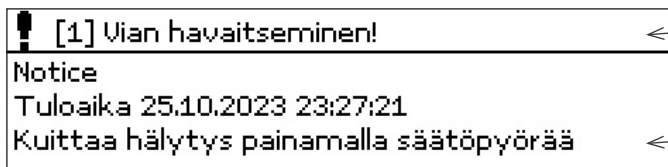
##### Hälytykset > Aktiiviset hälytykset



Jokainen aktiivinen hälytys näkyy omalla rivillään. Riviltä näkee, milloin hälytys on aktivoitunut.

Paina OK nähdäksesi lisätietoja hälytyksestä.

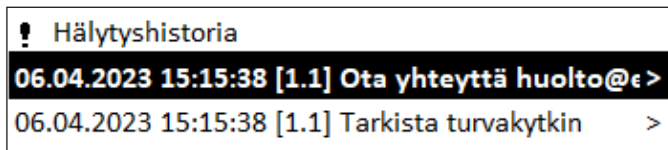
Huutomerkki päivämäärän edessä osoittaa, että hälytys on hiljennetty painamalla ESC.



Hälytysnäytön otsikossa on tietoa hälytyksen aktivoitumiseen johtaneesta tilanteesta.

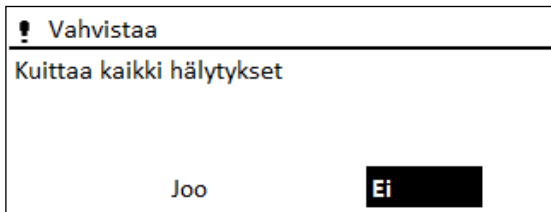
Hälytysnäytössä näkyy myös hälytyksen aktivoitumisajankohta.

##### Hälytykset > Hälytyshistoria



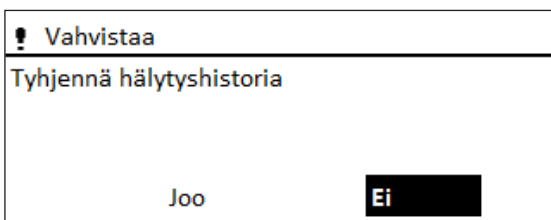
Näet hälytyksen syyn ja sen aktivoitumisajankohdan (esim. 06.04.2023 klo 15:15:38). Vain viimeiset 10 hälytystä näkyvät hälytyshistoriassa.

##### Hälytykset > Kuittaa kaikki hälytykset



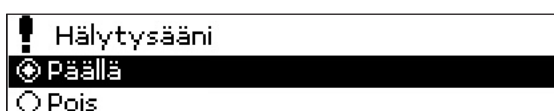
Hälytyksien kuittaaminen vaatii erillisen vahvistuksen.

##### Hälytykset > Tyhjennä hälytyshistoria



Hälytyshistorian poistaminen vaatii erillisen vahvistuksen.

##### Hälytykset > Hälytysääni



Järjestelmän otsonaattorien hälytysäänät voidaan kytkeä päälle tai pois päältä.



## 5. LED-ilmoituspaneeli

**HUOM!** LED-ilmoituspaneeli on erikseen tilattava lisävaruste, joka ei sisälly järjestelmän perusvarustukseen.

LED-ilmoituspaneelin tehtävä on visualisoida OZ 4.0 Integroidun otsonipuhdistusjärjestelmän toimintatilaa.

ETS NORD | Canopy system

**ETS NORD Canopy system -valo palaa valkoisena:**

- Järjestelmä toimii normaalisti, eikä siinä ole voimassa olevia hälytyksiä.

ETS NORD | Canopy system

 call service  
service.etsnord.com

**ETS NORD Canopy system ja Call service -valot palaavat valkoisena:**

- Järjestelmä toimii normaalisti, mutta on vuosihuollon aika.
- Järjestelmä toimii normaalisti, mutta yhdessä tai useammassa otsonaattorissa pieni tekninen vika.

ETS NORD | Canopy system

 call service  
service.etsnord.com

**ETS NORD Canopy system -valo palaa valkoisena ja Call service -valo palaa punaisena:**

- Järjestelmä on toiminnassa, mutta yhdessä tai useammassa otsonaattorissa on tekninen vika, joka vaatii huoltoa.
- Ota mahdollisimman pian yhteyttä ETS NORDin huoltoon tai lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen: [www.etsnord.fi/yhteystiedot/huolto/](http://www.etsnord.fi/yhteystiedot/huolto/).

 call service  
service.etsnord.com

**ETS NORD Canopy system -valo on sammunut ja Call service -valo palaa punaisena:**

- Järjestelmä EI ole toiminnassa ja siinä on tekninen vika.
- Ota mahdollisimman pian yhteyttä ETS NORDin huoltoon tai lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen: [www.etsnord.fi/yhteystiedot/huolto/](http://www.etsnord.fi/yhteystiedot/huolto/).



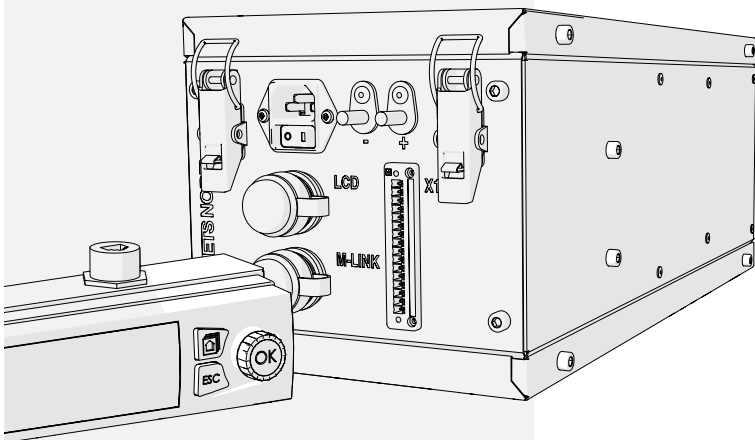
### ETS NORD Suomi

Osoite: Pakkasraitti 4  
04360 Tuusula

Puhelin: +358 40 184 2842  
info@etsnord.fi  
www.etsnord.fi

### ETS NORD Huolto

Puhelin: +358 40 197 3306  
huolto@etsnord.fi  
www.etsnord.fi/yhteystiedot/huolto/



*Let's move the air together!*